

Datum/Date: 05.05.2020 Krs/MS

# PRÜFBERICHT

## TEST REPORT

Nr./No.: 202021347/2120

- |          |  |   |
|----------|--|---|
| <b>1</b> | <b>Auftraggeber/<br/>Customer</b>                        | Wirtschaftsförderungs- und Projektentwicklungsgesellschaft<br>Schlossallee 11<br>55765 Birkenfeld<br>Deutschland  |
| <b>2</b> | <b>Prüfmuster/<br/>Test specimen</b>                     | Atemschutzgerät   |
| 2.1      | Hersteller/<br>Manufacturer                              | Jiangsu Great Wisdom / Yuanlang Marketing Management Co.- Ltd<br>Second Floor, A3 Building Hutang Science and Technology Park<br>Hutang Town Wujin District, Jiangsu<br>China |
| 2.2      | Bauart, Bezeichnung/<br>Type, designation                | Partikelfiltrierende Halbmaske /<br>KN 95<br>FFP2 NR D EN 149:2001  |
|          | Kennzeichnung/<br>Marking                                | KN 95<br>FFP2 NR D EN 149:2001  |
| 2.3      | Weitere Angaben/<br>Further details                      | -   |
| <b>3</b> | <b>Prüfung/<br/>Testing</b>                              |   |
| 3.1      | Art der Prüfung/<br>Type of test                         | Teilprüfung   |
| 3.2      | Datum der Prüfung/<br>Date of testing                    | 04/2020   |
| 3.3      | Prüfverfahren, -grundlagen/<br>Test method, requirements | DIN EN 149:2009   |



**4 Beurteilung, Eignung/  
Assessment, suitability**

**Besondere Hinweise:**

Dieser Prüfbericht ersetzt den Prüfbericht Nr. 202021347/2120 vom 06.04.2020.

**5 Gültigkeit des Prüfberichtes/  
Validity of Test Report**

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.  
*The test results apply to the tested objects only.*

Einschränkungen der Gültigkeit oder Verwendung dieses Prüfberichtes: keine  
*Limitation of validity or use of this Test Report: none*

**6 Allgemeine Hinweise/  
General remarks**

Dieser Prüfbericht besteht aus  
*The present Test Report consists of*

6

Seiten.  
*Pages.*

Die Seiten 1 bis 2 enthalten das Gesamtergebnis der Prüfung. Zum vollständigen Prüfbericht gehört das Prüfprotokoll, aus dem die Einzelangaben ersichtlich sind.  
*Pages 1 to 2 indicate the overall test result. The complete Test Report also includes the test protocol containing all pertinent details.*

**Dieser Prüfbericht berechtigt n i c h t zur Verwendung des GS-Zeichens, BG-Zeichens oder CE-Zeichens.**  
*The present Test Report does n o t warrant the use of the GS-label, BG-label or CE-mark.*

Im Übrigen gilt die Prüf- und Zertifizierungsordnung der Prüf- und Zertifizierungsstellen im DGUV Test in Verbindung mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung e.V.  
*In all other respects the Rules of Procedure for Testing and Certification carried out by the Test and Certification Bodies in DGUV Test shall apply in conjunction with the General Business Conditions of the Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.*

Für die Prüfung:  
*For the testing:*



Dipl.-Ing. Judith Krisinger

Leiterin des Prüflabors  
*Head of Testlaboratory*



## Prüfprotokoll Test protocol

1. **Prüfgrundlage:** DIN EN 149:2009
2. **Art der Prüfung:** Teilprüfung
3. **Auftraggeber:** Wirtschaftsförderungs- und Projektentwicklungsgesellschaft
4. **Prüfmuster**
  - 4.1 Bauart: Partikelfiltrierende Halbmaske
  - 4.2 Bezeichnung: KN 95  
FFP2 NR D EN 149:2001
  - 4.3 Kennzeichnung: KN 95  
FFP2 NR D EN 149:2001
  - 4.4 Geräteklasse: --

### 5. **Konditionierung**

#### 5.1 Gebrauchssimulation

Eine entsprechend Tabelle 4 der DIN EN 149:2009 genannte Anzahl von partikelfiltrierenden Halbmasken wurden vor den weiteren in Tabelle 4 genannten Prüfungen einer Gebrauchssimulation gemäß DIN EN 149:2009 Abschnitt 8.3.1 unterzogen.

Nach der Gebrauchssimulation darf keine filtrierende Halbmaske ein mechanisches Versagen des Atemanschlusses aufweisen und die filtrierenden Halbmasken dürfen nicht zusammenfallen.

#### 5.2 Temperaturkonditionierung

Eine entsprechend Tabelle 4 der DIN EN 149:2009 genannte Anzahl von partikelfiltrierenden Halbmasken wurden vor den weiteren in Tabelle 4 genannten Prüfungen einer Temperaturkonditionierung gemäß DIN EN 149:2009 Abschnitt 8.3.2 unterzogen.

Nach der Temperaturkonditionierung darf keine filtrierende Halbmaske zusammenfallen.

---

Dieses Prüfprotokoll darf nur vollständig und zusammen mit den Seiten 1 bis 3 des Prüfberichtes veröffentlicht werden.  
*This Test Protocol must only be published in full wording and in connection with pages 1 to 3 of the Test Report.*

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.  
*The test results apply to the tested object only.*



**6. Atemwiderstand**

**6.1 Anforderungen**

Max. Einatemwiderstand bei Prüfvolumenstrom 30 l/min: 70 Pa  
Max. Einatemwiderstand bei Prüfvolumenstrom 95 l/min: 240 Pa  
Max. Ausatemwiderstand bei Prüfvolumenstrom 160 l/min: 300 Pa

**6.2 Prüfexemplare**

P.-Nr. 1-2: KN 95  
P.-Nr. 3-4: FFP2 NR D EN 149:2001

**6.3 Prüfergebnisse**

Prüfung	Konditionierung	Atemwiderstand [Pa]		
		Einatmen mit 30 l/min	Einatmen mit 95 l/min	Ausatmen mit 160 l/min
1	Anlieferungszustand	16	67	116
2	Anlieferungszustand	16	74	114
3	Anlieferungszustand	16	71	100
4	Anlieferungszustand	27	98	143

**7. Filterdurchlass bei Prüfung mit Paraffinöl-Aerosol**

7.1 Prüfvolumenstrom: 95 l/min

**7.2 Anforderungen**

Max. Durchlassgrad: 6,0 %

**7.3 Prüfexemplare**

P.-Nr. 1-2: KN 95  
P.-Nr. 3-4: FFP2 NR D EN 149:2001

Dieses Prüfprotokoll darf nur vollständig und zusammen mit den Seiten 1 bis 3 des Prüfberichtes veröffentlicht werden.  
*This Test Protocol must only be published in full wording and in connection with pages 1 to 3 of the Test Report.*

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.  
*The test results apply to the tested object only.*



#### 7.4 Prüfergebnisse

Prüfung	Konditionierung	Durchlassgrad [%]	
		Messwert 1	Messwert 2
1	Anlieferungszustand	4,40	-,-
2	Anlieferungszustand	4,11	-,-
3	Anlieferungszustand	5,97	-,-
4	Anlieferungszustand	4,49	-,-

Messwert 1: Durchlassgrad nach 3 Minuten

Messwert 2: Maximaler Durchlassgrad während 120 mg Paraffinöl-Exposition

#### 8. Abbildung



Dieses Prüfprotokoll darf nur vollständig und zusammen mit den Seiten 1 bis 3 des Prüfberichtes veröffentlicht werden.  
*This Test Protocol must only be published in full wording and in connection with pages 1 to 3 of the Test Report.*

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.  
*The test results apply to the tested object only.*





Die hier aufgeführten Prüfergebnisse beziehen sich auf die geprüften Objekte.  
Eine Aussage über die Gleichmäßigkeit der Produktion lässt sich hieraus nicht ableiten.

Institut für Arbeitsschutz – IFA –  
Im Auftrag

  
Dipl.-Ing. Judith Krisinger

Sachbearbeiter

  
Benedikt Brenner

Dieses Prüfprotokoll darf nur vollständig und zusammen mit den Seiten 1 bis 3 des Prüfberichtes veröffentlicht werden.  
*This Test Protocol must only be published in full wording and in connection with pages 1 to 3 of the Test Report.*

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.  
*The test results apply to the tested object only.*